

**Terms and Conditions of “Up to 15% off dining offer at Hyatt Regency Hong Kong”:**

1. The promotion period is from now until 31 December 2024 (both dates inclusive).
2. The dining offer at Hyatt Regency Hong Kong (“Promotion Offers”) is only applicable to the principal and supplementary cardholders of Fubon Visa Infinite Card. Cardholders are required to present and settle payment, including deposit (if any) with valid Fubon Visa Infinite Card using VisaNET to enjoy the Promotion Offers.
3. Blackout dates apply:

Hyatt Regency Hong Kong, Sha Tin	Café, Sha Tin 18 and Tin Tin Bar	all public holidays and its eves, Valentine’s Day, Mother’s Day and its eve, Father’s Day and its eve and Winter Solstices
Hyatt Regency Hong Kong, Tsim Sha Tsui	Cafe & Hugo’s	New Year Day, Valentine’s Day, Mother’s Day, Father’s Day, Christmas Eve, Christmas Day and New Year’s Eve
	The Chinese Restaurant	New Year Day, the eve of Lunar New Year’s Day, the 1st, 2nd and 3rd day of Lunar New Year, Valentine’s Day, Mother’s Day, Tuen Ng Festival, Father’s Day, Mid-Autumn Festival, Winter Solstices, Christmas Eve, Christmas Day and New Year’s Eve

4. Promotion Offers are applicable to dine-in consumption only (except for the Cafe’s whole cake purchase offer and during dinner dine-in ban period), to a maximum of 12 diners per table per transaction, inclusive of the cardholders.
5. Advance reservation is required and confirmation is subject to availability.
6. Dining discount is not applicable to service charge, tea and condiment charge, ticket sales events and retail products.
7. Promotion Offers cannot be exchanged for cash, gift/cash vouchers, or other products/services, nor be used in conjunction with any other promotional offers. Promotion Offers are not applicable to other discounted items, tea & condiment charges, special / promotional offers, cigarettes / cigars / tobacco, private functions, banquet events, meeting room sales, catering and boardrooms, corkage, take away and cake charges. Fubon Visa Infinite Card should be presented to redeem the Promotion Offers.
8. A 10% service charge applies based on the original price.
9. Fubon Bank is not the product supplier or service provider of the relevant Merchant Offers and the Promotion Offers details and the relevant photos are provided by the relevant product supplier or service provider. The Bank makes no representation or guarantee as to the quality and availability of the products, services or information provided by the product supplier or service provider, and shall not be liable for any matters arising from or in connection with the products, services or information provided by the product supplier or service provider. Any claim, complaint, or dispute arising out of, or in connection with, the said products, services or benefits shall be resolved between cardholders and the relevant product supplier or service provider.
10. All products and services are subject to availability and on a first-come-first-served basis while stocks last. Please check with the merchants for details.
11. Fubon Bank and Hyatt Regency Hong Kong reserve the right to suspend, vary or cancel the Promotion Offers and amend the relevant Terms and Conditions at any time without any prior notice. In case of any disputes, the decision of the Bank and the relevant merchants shall be final and conclusive.
12. The Promotion Offers are subject to Terms and Conditions of Visa Card. For latest details, availability and terms and conditions of the promotion, please visit: [https://www.visa.com.hk/en\\_hk/visa-offers-and-perks/hyatt-regency-hong-kong-sha-tin/161008?category=94](https://www.visa.com.hk/en_hk/visa-offers-and-perks/hyatt-regency-hong-kong-sha-tin/161008?category=94) and

[https://www.visa.com.hk/en\\_hk/visa-offers-and-perks/hyatt-regency-hong-kong-tsim-sha-tsui/161006?category=94](https://www.visa.com.hk/en_hk/visa-offers-and-perks/hyatt-regency-hong-kong-tsim-sha-tsui/161006?category=94)

13. Unless expressly provided to the contrary in these terms and conditions, a person who is not a party has no right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Chapter 623 of the Laws of Hong Kong) to enforce or enjoy the benefit of any term of this Agreement.
14. Any disputes arising out of and in connection with this Promotion Offers shall be governed by the laws of Hong Kong.
15. Should there be any inconsistency between the English and Chinese versions of the terms and conditions, the English version shall prevail.

「尊享高達 85 折香港凱悅酒店餐飲優惠」之條款及細則：

1. 推廣期由即日起至 2024 年 12 月 31 日(包括首尾兩日)。
2. 香港凱悅酒店 餐飲優惠 (「優惠」) 只適用於富邦 Visa Infinite 卡之主要持卡人及附屬持卡人。持卡人必須以有效之富邦 Visa Infinite 卡簽賬並以 Visa 網絡付款 (包括訂金, 如適用)。
3. 優惠不適用於:

香港沙田凱悅酒店	咖啡廳, 沙田 18 及天天吧	所有公眾假期及前夕、情人節、母親節及前夕、父親節及前夕及冬至。
香港尖沙咀凱悅酒店	咖啡廳及希戈餐廳	元旦日、情人節、母親節、父親節、平安夜、聖誕節及除夕
	凱悅軒	元旦日、農曆新年除夕、農曆年初一、二、三、情人節、母親節、端午節、父親節、中秋節、冬至、平安夜、聖誕節及除夕

4. 優惠只供堂食, 每次不少於 2 位及最多 12 位享用, 包括卡主本人(咖啡廳原個蛋糕優惠及晚市禁堂食期間除外)。
5. 優惠必須預訂及視乎預訂時之供應情況而定。
6. 餐飲優惠不適用於服務費、茶芥收費、購票項目及零售產品。
7. 優惠不可兌換現金、禮券/現金券或其他貨品/服務, 亦不可與任何其他推廣優惠同時使用。不可與任何其他折扣、推廣優惠、特價套餐、香煙/雪茄、私人聚會、宴會、會議、私人廂房、開瓶費、外賣及切餅費等同時使用。須出示富邦 Visa Infinite 卡以享優惠。
8. 需以原價收取 10%服務費。
9. 有關產品或服務由產品或服務供應商提供, 富邦銀行概不對產品或服務供應商所提供的產品或服務之質素和供應量, 或提供的資料作出任何陳述或保證。富邦銀行在任何情況下毋須就有關產品, 服務或資料的各方面引起或與其有關的事宜上負任何責任。任何對有關服務及優惠之投訴或索償, 客戶應直接聯絡有關產品或服務供應商。
10. 所有產品及服務視乎供應情況而定, 先到先得, 售完即止。詳情請向商戶查詢。
11. 富邦銀行及香港凱悅酒店保留權利隨時暫停、更改或終止本計劃及修訂其條款及細則, 而毋須另行通知。如有任何爭議, 富邦銀行及香港凱悅酒店保留最終決定權。
12. 優惠須受 Visa 之條款及細則約束, 有關最新之優惠內容、供應及條款及細則, 詳情請瀏覽指定網頁: [https://www.visa.com.hk/zh\\_hk/visa-offers-and-perks/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E6%B2%99%E7%94%B0%E5%87%B1%E6%82%85%E9%85%92%E5%BA%97/139478?category=94](https://www.visa.com.hk/zh_hk/visa-offers-and-perks/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E6%B2%99%E7%94%B0%E5%87%B1%E6%82%85%E9%85%92%E5%BA%97/139478?category=94) and [https://www.visa.com.hk/zh\\_hk/visa-offers-and-perks/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%B0%96%E6%B2%99%E5%92%80%E5%87%B1%E6%82%85%E9%85%92%E5%BA%97/139457?category=94](https://www.visa.com.hk/zh_hk/visa-offers-and-perks/%E9%A6%99%E6%B8%AF%E5%B0%96%E6%B2%99%E5%92%80%E5%87%B1%E6%82%85%E9%85%92%E5%BA%97/139457?category=94)

13. 除於本條款及細則有持明確相反規定，任何人士若非本條款及細則的一方不可根據《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）強制執行本條款及細則的任何條文。
14. 因本次推廣引起及與其相關之爭議均受香港法律管轄。
15. 如本條款及細則的中英文翻譯有任何抵觸，概以英文版本為準。